



*made for me*<sup>®</sup>

silicone breast pump

instructions for use



<b>EN</b>   silicone breast pump .....	<b>1</b>
<b>FR</b>   tire-lait en silicone .....	<b>9</b>
<b>IT</b>   tiralatte in silicone .....	<b>12</b>
<b>PL</b>   laktator silikonowy .....	<b>11</b>
<b>DE</b>   Silikon-Milchpump .....	<b>12</b>
<b>PT</b>   Bomba tira-leite de silicone .....	<b>13</b>
<b>ES</b>   extractor de leche de silicona .....	<b>14</b>
<b>NL</b>   siliconen borstkolf .....	<b>15</b>
<b>RO</b>   pompă de sân din silicon .....	<b>16</b>
<b>AR</b>   مضخة الثدي المصنوعة من السيليكون .....	<b>17</b>
<b>CN</b>   吸奶器 .....	<b>18</b>
<b>ID</b>   silicone breast pump .....	<b>19</b>

# Mum, you're one of a kind.

Treat yourself like the true wonder you are and let us support you through your unique breastfeeding experience with the Made for Me® range from Tommee Tippee.

Use your Made for Me® silicone breast pump as a gentle low-pressure pump, as a let-down catcher or to provide relief to engorged or milk-filled breasts.

Your Made for Me® silicone breast pump offers you a discreet and silent way to pump breast milk at home, at work or anywhere that's comfortable for you.

Made especially for you because you're a one off...

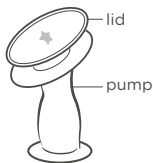
For further information or to see the full range of Tommee Tippee Made for Me® breastfeeding products visit [www.tommeetippee.com](http://www.tommeetippee.com)

## Getting started

Your Tommee Tippee Made for Me™ silicone breast pump is a soft silicone breast pump that you can use to pump breast milk to feed your baby, catch let-down milk when you're feeding from the opposite breast and to provide relief to engorged or milk-filled breasts.

In the box, as well as your pump, you'll also find a lid for sterilising and a single-use milk storage pouch which is sterile and ready for use. Your silicone breast pump has two sets of measurements to help you monitor milk flow. Metric millilitre (ml) and UK fluid ounces (Fl Oz) are on the side facing you (marked metric millimetres). US fluid ounces (Fl Oz) are marked on the side facing away from you (marked US).

**IMPORTANT WARNINGS!**  
Please keep this instruction guide for future reference as it includes important information.



## Remember

- DO wash your hands with soap and water and dry thoroughly before handling your breast pump.
- DO thoroughly clean and sterilise your breast pump following the instructions opposite. Do this before you use it for the first time and after every use.
- Always store your silicone breast pump in a cool, dry place away from heat and moisture and out of direct sunlight.
- Keep your silicone breast pump well out of reach of your baby and any young children.

## How to clean

- Wash your silicone breast pump in clean soapy water. Don't use water that you've used for cleaning other products.
- Rinse thoroughly with clean water.
- Sterilise the silicone pump using either the lid provided and putting the pump in a microwave or cold water sterilisation, electric steam sterilisation or UV sterilisation.
- The included milk storage pouch is a single use pouch and is sterile ready for use.

## Guidance when using your silicone breast pump

- Unless you've been told otherwise, the best time to try your breast pump for the first time is after your baby's first feed of the day.
- Make sure you're in a comfortable position and try to relax.
- Remember, you're not trying to suck milk out. It comes from just behind your nipple.
- Using your breast pump shouldn't hurt. If it does, try a gentler pressure. Then check your breasts. If you have any red or hot areas, stop using the breast pump and get in touch with your breastfeeding advisor as soon as possible.
- Every mum is different. You may only produce a little milk, or flow freely. You may produce more milk at different times of the day (morning or evening) or different volumes from one breast to another.
- Don't continue using the pump once your milk has stopped coming. Give your breasts a break.
- Only use in a domestic microwave. Do not place in a conventional oven or grill. Do not use in a flatbed microwave. Do not use in a microwave above 1200W. Do not place the pump on a metallic grill provided with microwaves. Do not use on grill function in a combination microwave oven. The pump should not touch the top of the microwave when inside. Follow the instructions for your microwave

## How to use the self sterilising lid

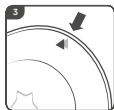
1. Wash your pump in soapy water, rinse thoroughly with clean water.



2. Fill the pump with 30ml of water.



3. Place the lid onto the pump, ensure you have the lid on the correct way by lining up the triangles on the lid and pump.



4. Place your pump with the lid attached into the microwave. Microwave for 4 minutes (750-1000 W).



5. Always allow to cool for at least 2 minutes before removing from the microwave. The pump will contain hot water and steam. To avoid risk of scalding and burns take extra care when handling.

6. The pump will stay sterile for up to 24 hours if you remove the water and keep the lid on.

## How to attach your silicone breast pump



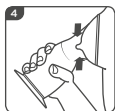
1. Squeeze the bottom part of the pump gently.



2. Gently place the cup onto your breast, with your nipple and areola in the centre.



3. Release your hand. Your nipple should sit and seal around the narrow neck of the pump and be gently drawn into the pump as you release your hand. There is no need to seal the whole pump with your breast or push your breast into the pump.



4. For best results ensure your nipple is centred in the narrow neck of the breast pump. It might take a few goes to find the right position for you.

## Using your silicone breast pump as a let-down catcher

When nursing on one breast many mums find that they naturally produce some milk from the other breast. You can use your Made for Me® Silicone Breast Pump to catch any milk you produce from the opposite breast while nursing.

Attach your silicone breast pump as shown on page 4.



1. If you are already producing milk, then leave the pump in place to collect it.



2. If you need to stimulate let-down, gently squeeze the pump a few times or massage your breast until your milk starts to flow.



3. Nurse your baby on your opposite breast while using the silicone pump to catch your let-down milk.



4. When your milk is no longer freely flowing, remove the pump from your breast. Decant your milk into a clean, sterilised bottle or pouch as shown to feed or store.

## Using your silicone breast pump as a manual breast pump

You may need to try a few slightly different positions to find where it's most comfortable to place the pump on your breast.

2. Squeeze the pump base and release to gently pump milk from your breast.

Once the bottle expands, repeat (2) to pump milk.



3. If you need to stimulate milk flow, gently squeeze the pump a few times or massage your breast until your milk starts to flow. You may find it more comfortable to support the pump as it fills with breast milk.



## When you want to stop or pause expressing

If you want to take a break or stop pumping, you can place your silicone breast pump on a clean dry surface. To keep it upright, the silicone pump has a suction base that will attach to the surface and prevent any accidental spills.

## Storing breast milk

Method of storing milk	Use within	REMEMBER
Room temperature <25°C	6 hours	<ul style="list-style-type: none"><li>• Never defrost or heat breast milk in a microwave</li><li>• Never refreeze breast milk</li><li>• Milk stored in the fridge but intended for freezing should be frozen within 24 hours</li><li>• Once defrosted, the breast milk should be kept in the fridge and used within 12 hours</li><li>• Do not boil breast milk</li><li>• Throw away any leftover breast milk after feeding</li></ul>
Refrigerated at 5-10°C	3 days	
Refrigerated at 0-4°C	6 days	
Frozen	6 months	

- When you want to freeze breast milk, allow space at the top of your bottle for it to expand. It's easiest to freeze breast milk in individual feed quantities of 60-125ml/2-4oz.
- Your breast milk may separate out into layers when you store it. Give it a shake to remix it thoroughly before feeding your baby.

- Thaw frozen breast milk in the fridge or by standing your bottle in lukewarm water until it has reached body temperature. Or use a Tommee Tippee bottle warmer.
- If you want to take expressed breast milk out and about with you, make sure it stays cold or frozen until you need to feed your baby.

## Using the breast milk storage bags

1. Express breast milk into your breast pump.
2. Wash your hands with soap and rinse before handling bag.
3. To open, tear off and dispose of tab, gently pull seals apart.
4. Open bag and pour the freshly expressed breast milk into the bag. If you are planning to freeze the breast milk, do not exceed 12floz/350ml to allow space at the top of the bag for expansion.
5. Squeeze out as much air as possible before double sealing the bag at the top.
6. Make a note of your name (if storing at work), date and volume expressed.
7. Place bag in fridge or freezer until required.
8. Thaw frozen breast milk by placing the bag in the refrigerator or by standing it in a bowl of lukewarm water until it had reached body temperature.
9. You will notice that stored breast milk separates into layers. Shake to remix thoroughly before feeding.
10. Dispose of bag after use, as it is non-reusable.

## Using your silicone breast pump on the go

Your Tommee Tippee Made for Me™ silicone breast pump offers you a discreet and silent way to pump breast milk at home, at work or anywhere that's comfortable for you.

### **Important things to remember:**

- To keep your silicone breast pump sterile on the go, keep the sterilising lid on the pump after sterilising.
- Always store your silicone breast pump in a cool, dry place away from heat and moisture and out of direct sunlight.
- Keep your silicone breast pump well out of reach of your baby and any young children.
- Do not allow product to come into contact with oil-based foods (e.g. oil/tomato-based sauces) as staining will occur.

## FR | MISES EN GARDE IMPORTANTES !

Veuillez conserver ce mode d'emploi pour référence ultérieure, car il comprend d'importantes informations.

### Comment nettoyer

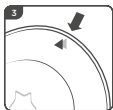
SE LAVER les mains à l'eau et au savon et bien les sécher avant de manipuler le tire-lait.

Stérilisez la pompe en silicone soit en utilisant le couvercle fourni et en mettant la pompe dans le micro-ondes ou par stérilisation à l'eau froide, stérilisation électrique à la vapeur ou stérilisation aux UV.

La pochette de conservation du lait fournie est à usage unique, stérile et prête à l'emploi.

### Comment utiliser le couvercle autostérilisant

1. Lavez votre pompe à l'eau savonneuse, rincez bien à l'eau claire.
2. Remplissez la pompe de 30 ml d'eau.
3. Mettez le couvercle sur la pompe.



4. Mettez au micro-ondes pendant 4 minutes. (750 - 1000 W).
5. Laissez-la toujours refroidir pendant au moins 2 minutes avant de la sortir du micro-ondes.

### Garder à l'esprit

Rangez toujours le tire-lait en silicone dans un endroit sec et frais, à l'abri de la chaleur, de l'humidité et de la lumière directe du soleil.

Tenez le tire-lait en silicone hors de portée de votre bébé et des jeunes enfants.

Des informations importantes sont fournies à l'intérieur. Veuillez les lire et les conserver pour référence ultérieure. Les coordonnées et le mode d'emploi se trouvent sur [www.tommeetippee.com](http://www.tommeetippee.com)

### Comment installer le tire-lait en silicone

1. Serrez doucement la partie inférieure du tire-lait.
2. Placez doucement la tétérèlle sur votre sein, en veillant à ce que le mamelon et l'aréole soient au centre.



3. Votre mamelon doit adhérer au col étroit du tire-lait.

4. Serrez doucement le tire-lait à plusieurs reprises ou massez votre sein jusqu'à ce que le lait commence à couler.



### Conseils

Utilisez uniquement dans un micro-ondes domestique. Ne la mettez pas dans un four conventionnel ou sur une grille. Ne l'utilisez pas dans un micro-ondes doté d'un plateau. Ne l'utilisez pas dans un micro-ondes de plus de 1200 W. Ne placez pas la pompe sur une grille métallique fournie avec le micro-ondes. Ne l'utilisez pas avec la fonction grill dans un four micro-ondes combiné. La pompe ne doit pas toucher la partie supérieure du micro-ondes lorsque celle-ci se trouve à l'intérieur. Suivez les instructions pour votre micro-ondes

## IT | AVVERTENZE IMPORTANTI!

Conservare queste istruzioni per futuro riferimento.  
Contengono importanti informazioni.

### Come pulirlo

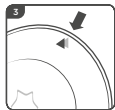
Lavarsi le mani con acqua e sapone e asciugarle accuratamente prima di maneggiare il tiralatte.

Sterilizzare la pompa in silicone utilizzando il coperchio in dotazione mettendo la pompa nel microonde oppure utilizzando la sterilizzazione ad acqua fredda, elettrica a vapore o con raggi UV.

La sacca per la conservazione del latte inclusa è una confezione monouso sterile e pronta per l'uso.

### Come utilizzare il coperchio autosterilizzante

1. Lavare la pompa con acqua e sapone, risciacquare accuratamente con acqua pulita.
2. Riempire la pompa con 30 ml d'acqua.
3. Posizionare il coperchio sulla pompa.



4. Far andare nel microonde per 4 minuti. (750-1000 W).
5. Prima di rimuovere dal microonde, lasciare raffreddare per almeno 2 minuti.

### Ricordare

Conservare sempre il tiralatte in silicone in un luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore e umidità e dalla luce solare diretta.

Tenere il tiralatte fuori dalla portata dei bambini.

### Come collegare il tiralatte in silicone

1. Stringere delicatamente la parte inferiore del tiralatte.
2. Posizionare delicatamente la coppa sul seno, con il capezzolo e l'areola al centro.



3. Il capezzolo dovrebbe essere posizionato perfettamente aderente al collo stretto del tiralatte.
4. Schiacciare delicatamente il tiralatte alcune volte o massaggiare il seno fino a quando il latte inizia a fluire.



### Guida

Utilizzare solo in microonde per uso domestico. Non inserire in forni normali o sotto il grill. Non utilizzare in microonde a superficie piana. Non utilizzare in microonde con potenza superiore a 1200 W. Non posizionare la pompa sulla griglia metallica fornita con il microonde. Non utilizzare la funzione grill nei forni a microonde combinati. Una volta nel microonde, la pompa non deve toccare la parte superiore del forno. Seguire le istruzioni del proprio microonde

All'interno sono contenute informazioni importanti. Leggerle e conservarle per poterle consultare in futuro. È possibile reperire dettagli di contatto e istruzioni [www.tommeetippee.com](http://www.tommeetippee.com)

## PL | WAŻNE OSTRZEŻENIA!

Niniejszą instrukcję należy zachować na przyszłość, ponieważ zawiera ona ważne informacje.

### Czyszczenie

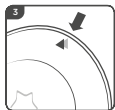
Przed użyciem laktatora umyj ręce wodą z mydłem, a następnie dokładnie je osusz.

Wysterylizować silikonowy laktator ręczny, używając dostarczonej pokrywy, wkładając go do kuchenki mikrofalowej lub kąpeli sterylizującej w zimnej wodzie, metodą sterylizacji parowej lub UV.

Dołączony do opakowania woreczek do przechowywania mleka jest jednorazowy, jałowy i gotowy do użycia.

### Jak używać pokrywy samosterylizującej

1. Umyć laktator w wodzie z detergentem, następnie dokładnie wypłukać go czystą wodą.
2. Wypełnić laktator 30 ml wody.
3. Umieścić pokrywę na laktatorze.



4. Umieścić w kuchenke mikrofalowej na 4 minuty. (750-1000 W).
5. Pozostawić zawsze do ostygnięcia przez co najmniej 2 minuty przed wyjęciem z kuchenki mikrofalowej.

### Zasady

Zawsze przechowuj laktator silikonowy w chłodnym, suchym miejscu, z dala od ciepła i wilgoci oraz bezpośredniego nasłonecznienia.

Przechowuj laktator silikonowy w miejscu niedostępnym dla niemowląt i małych dzieci.

W środku znajdują się ważne informacje. Przeczytać i zachować na przyszłość. Dane kontaktowe i instrukcje można znaleźć pod adresem [www.tommeetippee.com](http://www.tommeetippee.com)

### Jak podłączyć laktator silikonowy

1. Delikatnie ściśnij dolną część laktatora.
2. Delikatnie nałóż miseczkę na pierś, umieszczając brodawkę sutkową i otoczkę w jej środku.



3. Brodawka sutkowa powinna znajdować się i przylegać wokół wąskiej szyjki urządzenia.
4. Delikatnie ściśnij laktator kilka razy lub masuj pierś do momentu, kiedy zacznie wypływać z niej pokarm.



### Wskazówki

Używać tylko domowej kuchenki mikrofalowej. Nie umieszczać w konwencjonalnym piekarniku lub grillu. Nie używać kuchenki mikrofalowej bez talerza. Nie używać w kuchenkach mikrofalowych przekraczających 1200 W. Nie umieszczać laktatora na metalowej podstawie, w którą wyposażona jest kuchenka mikrofalowa. Nie używać funkcji grilla w kuchenke mikrofalowej. Wewnątrz kuchenki mikrofalowej laktator nie powinien dotykać jej górnej części. Stosować się do instrukcji dostarczonych z kuchenką mikrofalową.

# DE | WICHTIGE WARNHINWEISE! WICHTIGE

Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung zur späteren Verwendung auf, da sie wichtige Informationen enthält.

## Reinigung

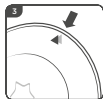
Waschen Sie die Hände vor Gebrauch Ihrer Milchpumpe mit Wasser und Seife und trocknen. Sie sie gründlich.

Sterilisieren Sie die Silikonpumpe entweder mit dem mitgelieferten Deckel und stellen Sie die Pumpe in eine Mikrowelle oder Kaltwassersterilisation, elektrische Dampfsterilisation oder UV-Sterilisation.

Der im Lieferumfang befindliche Einweg-Aufbewahrungsbeutel für Muttermilch ist steril und gebrauchsfertig.

## Verwendung des selbststerilisierenden Deckels

1. Waschen Sie die Pumpe in Seifenwasser und spülen Sie sie gründlich mit sauberem Wasser ab.
2. Füllen Sie die Pumpe mit 30 ml Wasser.
3. Setzen Sie den Deckel auf die Pumpe.



4. Erhitzen Sie sie für 4 Minuten in der Mikrowelle. (750 bis 1000 W).
5. Lassen Sie sie immer mindestens 2 Minuten abkühlen, bevor Sie sie aus der Mikrowelle nehmen.

## Ge- und Verbote

Bewahren Sie Ihre Silikon-Milchpumpe stets an einem kühlen, trockenen Ort fern von Hitze, Feuchtigkeit und direktem Sonnenlicht auf.

Bewahren Sie Ihre Silikon-Milchpumpe für Ihr Baby und andere Kleinkinder unzugänglich auf.

## So bringen Sie die Silikon-Milchpumpe an

1. Drücken Sie den unteren Teil der Pumpe sanft.
2. Platzieren Sie die Brusthaube vorsichtig auf Ihre Brust, wobei Ihre Brustwarze und der Warzenhof sich in der Mitte befinden sollten.



3. Ihre Brustwarze sollte im Tunnel der Pumpe sitzen und diesen ausfüllen.
4. drücken Sie die Pumpe sanft in rascher Abfolge oder massieren Ihre Brust, bis die Milch zu fließen beginnt.



## Hinweise

Verwenden Sie sie nur in einer Haushaltsmikrowelle. Geben Sie sie nicht in einen herkömmlichen Backofen oder Grill. Verwenden Sie sie nicht in einer Flachbettmikrowelle. Verwenden Sie sie nicht in einer Mikrowelle mit über 1200 W. Stellen Sie die Pumpe nicht auf einen metallischen Grill, der für die Mikrowelle vorgesehen ist. Verwenden Sie sie nicht mit Grillfunktion in einer Kombinationsmikrowelle. Die Pumpe sollte die Oberseite der Mikrowelle nicht berühren, wenn sie sich darin befindet. Befolgen Sie die Anweisungen für Ihre Mikrowelle

Innen befinden sich wichtige Informationen. Bitte lesen Sie diese durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Kontaktdetails und die Gebrauchsanweisung finden Sie unter [www.tommeetippee.com](http://www.tommeetippee.com)

## PT | AVISOS IMPORTANTES!

Conserve as presentes instruções para consultas futuras, visto que incluem informações importantes.

### Limpeza

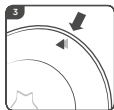
DEVE lavar as mãos com sabão e água e secá-las bem antes de utilizar a bomba tira-leite.

Esterilize a bomba de silicone utilizando a tampa fornecida e colocando a bomba num microondas ou utilizando esterilização a frio, esterilização por vapor elétrico ou esterilização por UV.

O saco para conservação de leite materno que vem incluído destina-se a uma utilização única e encontra-se esterilizado e pronto a utilizar.

### Como utilizar a tampa autoesterilizante

1. Lave a sua bomba em água com sabão, enxague com água limpa.
2. Encha a bomba com 30 ml de água.
3. Coloque a tampa na bomba.



4. Coloque no micro-ondas durante 4 minutos. (750-1000 W).
5. Deixe sempre arrefecer durante pelo menos 2 minutos antes de retirar do micro-ondas.

### Lembrar

Conserve sempre a sua bomba tira-leite de silicone num local fresco e seco, ao abrigo do calor, da humidade e da luz solar direta.

Mantenga el extractor de leche de silicona fuera del alcance de su bebé y de otros niños pequeños.

Informações importantes incluídas no interior. Leia e guarde-as para consulta futura. Estão disponíveis informações de contacto e instruções em [www.tommeetippee.com](http://www.tommeetippee.com)

### Cómo colocar el extractor de leche de silicona

1. Apriete suavemente la parte inferior del extractor.
2. Coloque suavemente la copa sobre el seno, con el pezón y la areola en el centro.



3. Su pezón debe asentarse y sellarse alrededor del cuello estrecho del extractor.
4. Apriete suavemente el sacaleches unas cuantas veces o masajee su seno hasta que la leche comience a fluir.



### Guía

Utiliza solo un microondas doméstico. No lo introduzcas en un grill u horno convencional. No utilices un microondas sin plato. No utilices un microondas de más de 1200 W. No coloques el sacaleches sobre la rejilla metálica que a veces incluyen los microondas. No utilices la función de grill en un horno microondas combinado. El sacaleches no debe entrar en contacto con la parte superior del microondas. Respeta las instrucciones de tu microondas.

## ES | ¡ADVERTENCIAS IMPORTANTES!

Por favor, conserve esta hoja de instrucciones para futuras referencias, ya que incluye información importante.

### Cómo limpiarlo

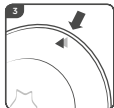
LÁVESE las manos con agua y jabón y séquelas bien antes de manipular su sacaleches.

Para esterilizar el sacaleches de silicona, usa la tapa que se incluye y mételo en el microondas. También puedes usar una esterilización con agua fría, eléctrica con vapor o UV.

La bolsa de almacenamiento de leche incluida es una bolsa de un solo uso que está esterilizada y lista para su uso.

### Cómo usar la tapa con función de esterilización automática

1. Lava el sacaleches con agua y jabón. Después acláralo bien con agua limpia.
2. Llena el sacaleches con 30 ml de agua.
3. Coloca la tapa en el sacaleches.



4. Mételo en el microondas durante 4 minutos. (750-1000 W).
5. Déjalo enfriar siempre durante al menos 2 minutos antes de sacarlo del microondas.

### Remember

Guarde siempre el extractor de leche de silicona en un lugar fresco y seco, lejos del calor y la humedad y de la luz solar directa.

Mantenga el extractor de leche de silicona fuera del alcance de su bebé y de otros niños pequeños.

### Cómo colocar el extractor de leche de silicona

1. Apriete suavemente la parte inferior del extractor.
2. Coloque suavemente la copa sobre el seno, con el pezón y la areola en el centro.



3. Su pezón debe asentarse y sellarse alrededor del cuello estrecho del extractor.
4. Apriete suavemente el sacaleches unas cuantas veces o masajee su seno hasta que la leche comience a fluir.



### Guía

Utiliza solo un microondas doméstico. No lo introduzcas en un grill u horno convencional. No utilices un microondas sin plato. No utilices un microondas de más de 1200 W. No coloques el sacaleches sobre la rejilla metálica que a veces incluyen los microondas. No utilices la función de grill en un horno microondas combinado. El sacaleches no debe entrar en contacto con la parte superior del microondas. Respeta las instrucciones de tu microondas



## NL | BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN!

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik, omdat deze belangrijke informatie bevat.

### Reinigingsinstructies

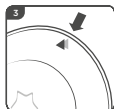
Was uw handen met water en zeep en droog ze goed af voordat u gaat kolven.

Steriliseer de siliconenpomp met het bijgeleverde deksel en zet de pomp in een magnetron of steriliseer met koud water, elektrische stoomsterilisatie of UV-sterilisatie.

De bijgeleverde melkzak is een eenmalig te gebruiken zak en is steriel en klaar voor gebruik.

### Zo gebruikt u het zelfsteriliserende deksel

1. Was uw pomp in een sopje en spoel goed af met schoon water.
2. Vul de pomp met 30 ml water.
3. Doe de deksel op de pomp.



4. Verwarm hem in de magnetron gedurende 4 minuten. (750-1000 W)
5. Laat de pomp altijd minstens 2 minuten afkoelen voordat u hem uit de magnetron haalt.

### Onthouden

Bewaar uw siliconen borstkolf altijd op een koele, droge plaats, uit de buurt van warmte en vocht en direct zonlicht.

Houd uw siliconen borstkolf buiten het bereik van uw baby en jonge kinderen.

Belangrijke informatie binnenin bijgevoegd. Deze lezen en voor naslag bewaren. Contactgegevens en gebruiksinstructies vindt u op [www.tommeetippee.com](http://www.tommeetippee.com)

### Uw siliconen borstkolf bevestigen

1. Knijp voorzichtig in het onderste deel van de pomp.
2. Plaats het borstschil voorzichtig op uw borst, met uw tepel en tepelhof in het midden.



3. Uw tepel moet rond de smalle hals van de kolf zitten.
4. Knijp dan een paar keer zachtjes in de kolf of masseer uw borst tot uw melk begint te stromen.



### Richtlijnen

Alleen gebruiken in een huishoudelijke magnetron. Niet in een conventionele oven of grill plaatsen. Niet gebruiken in een flatbed magnetron. Niet gebruiken in een magnetron van meer dan 1200 W. Plaats de pomp niet op een metalen rooster dat meegeleverd wordt bij magnetrons. Niet gebruiken met de grillfunctie in een combimagnetron. De pomp mag de bovenkant van de magnetron niet raken als hij erin zit. Volg de gebruiksaanwijzing van uw magnetron.

## RO | AVERTIZĂRI IMPORTANTE! MĂSURI DE SECURITATE IMPORTANTE!

Păstrează această fișă de instrucțiuni pentru consultare ulterioară, întrucât conține informații importante.

### ACESTE INSTRUCȚIUNI TREBUIE SALVATE

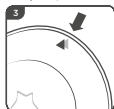
#### Cum se curăță

Spală-te pe mâini cu săpun și apă și usucă-le bine înainte de a manevra pompa de sân.

Sterilizați pompa de silikon folosind fie capacul furnizat și introducând pompa în cuptorul cu microunde, fie sterilizând-o în apă rece, sterilizând-o cu abur electric sau sterilizând-o cu raze ultraviolete.

Punga de depozitarea a laptelui, inclusă, este o pungă de unică folosință și este sterilă și pregătită pentru utilizare.

1. Spălați pompa în apă cu săpun și clătiți-o bine cu apă curată.
2. Umpleți pompa cu 30 ml de apă.
3. Așezați capacul pe pompă.



4. Porniți cuptorul cu microunde pentru 4 minute. (750-1000 W).
5. Lăsați întotdeauna să se răcească timp de cel puțin 2 minute înainte de a o scoate din cuptorul cu microunde.

#### Tine minte

Pompa de sân, din silikon, trebuie depozitată întotdeauna într-un loc răcoros și uscat, departe de căldură și umezeală și ferit de lumina directă a soarelui.

Pompa de sân, din silikon, nu trebuie păstrată la îndemâna bebelușului și a copiilor mici.

#### Cum se atașează pompa de sân, din silikon

1. Se strânge blând partea inferioară a pompei.
2. Se poziționează ușor cupa pe sân, cu mamelonul și areola în centru.



3. Mamelonul ar trebui să fie poziționat și să creeze etanșare în jurul gâtului îngust al pompei.
4. Se strânge ușor pompa de câteva ori sau se masează sânul până când laptele începe să curgă.



#### Îndrumări

Utilizați numai într-un cuptor cu microunde de uz casnic. Nu introduceți în cuptorul convențional sau pe grătar. Nu îl utilizați într-un cuptor cu microunde de tip flatbed. A nu se utiliza într-un cuptor cu microunde cu puterea de peste 1200 W. Nu așezați pompa pe un grătar metalic furnizat de cuptorul cu microunde. Nu utilizați funcția grill într-un cuptor cu microunde combinat. Pompa nu trebuie să atingă partea superioară a cuptorului cu microunde atunci când se află în interior. Urmați instrucțiunile pentru cuptorul dvs. cu microunde.

Informațiile importante sunt incluse în interior. Citiți-le și păstrați-le pentru referințe ulterioare. Datele de contact și instrucțiunile de utilizare pot fi găsite la [www.tommeetippee.com](http://www.tommeetippee.com)

يرجى الاحتفاظ بورقة التعليمات هذه للرجوع إليها مستقبلاً لأنها تتضمن معلومات مهمة.  
يرجى الاحتفاظ بهذه التعليمات

### كيفية التنظيف

اغسل يديك بالمياه والصابون وجففيهما جيداً قبل التعامل مع مضخة الثدي

قم بتعقيم المضخة المصنوعة من السيليكون بإحدى الطرق التالية: تغطيتها بالغطاء المرفق معها ثم وضعها داخل ميكروويف أو باستخدام الماء البارد أو باستخدام البخار الكهربائي أو باستخدام الأشعة فوق البنفسجية.

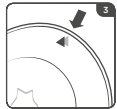
كيس تخزين الحليب المرفق يستخدم مرة واحدة وهو معقم وجاهز للاستخدام

### كيفية استخدام غطاء التعقيم الذاتي

1. اغسل مضختك بالماء والصابون، ثم اشطفيها جيداً بماء نظيف.

2. املا المضخة بـ 30 مل من الماء.

3. ضع الغطاء على المضخة.



4. شغل الميكروويف لمدة 4 دقائق.

(750-1000 واط)

5. انتظر دائماً لمدة دقيقتين على الأقل حتى تبرد المضخة قبل إخراجها من الميكروويف.

### للتذكر

احرص دائماً على تخزين مضخة الثدي المصنوعة من السيليكون يـف مكان بارد وجاف بعيداً عن الحرارة والرطوبة وبعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.

إبعدي مضخة الثدي المصنوعة من السيليكون بعيداً عن تناول طفلك وأي أطفال صغار.

### طريقة تثبيت مضخة الثدي المصنوعة من السيليكون الخاصة بك

1. اضغطي على الجزء الأسفل من امضخة برفق.

2. ضعي الكأس بلطف على ثديك، مع جعل الحلمة والهالة الملحطة بها يـف الوسط.

2. ضعي الكأس بلطف على ثديك، مع جعل



3. حلمة الثدي قريبة من عنق الضيق للمضخة.

4. فاضغطي على امضخة برفق عدة مرات أو دليك الثدي حتى يبدأ حليبك يـف التدفق.



### إرشادات

لا توضع المضخة إلا داخل ميكروويف منزلي. تجنب وضع المضخة داخل فرن تقليدي أو شواية تقليدية. تجنب وضع المضخة داخل ميكروويف مسطح. تجنب استخدام المنتج داخل ميكروويف تزيد قدرته عن 0021 واط. تجنب وضع المضخة فوق شواية معدنية مثل تلك التي توجد داخل أجهزة الميكروويف. تجنب وضع المضخة داخل فرن ميكروويف متعدد الأغراض أثناء تشغيله على وظيفة الشوي. يجب ألا تتلامس المضخة مع الجزء العلوي من الميكروويف عند وضعها بالداخل. اتبع التعليمات المرفقة مع الميكروويف الخاص بك.

## CN | 重要警告！

此說明書內有重要資訊，請保留以供日後參考。

### 如何清潔

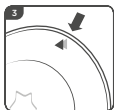
在使用吸乳器之前，務必用肥皂和水清潔雙手並徹底擦乾。

使用提供的蓋子對吸乳器進行消毒，並將泵放入微波爐或冷水、蒸汽或紫外線消毒。

隨附的儲奶袋是一次性儲奶袋，經過消毒後即可使用。

### 如何使用消毒鍋蓋

1. 用肥皂水清洗，並用清水徹底沖洗吸乳器。
2. 加入30毫升水。
3. 將蓋子蓋上。



4. 微波4分鐘。
5. 從微波爐中取出之前，請務必冷卻至少2分鐘。

### 謹記

請將吸乳器存放在陰涼乾燥的地方，遠離熱源和濕氣，避免陽光直射。

將吸乳器放在寶寶和任何幼兒接觸不到的地方。

### 如何使用吸乳器

1. 輕輕擠壓吸奶器的底部。
2. 將杯子輕輕放在乳房上，乳頭和乳暈應在中間位置。



3. 您的乳頭應被吸附在吸奶器窄頸位置，固定且密封。
4. 輕輕擠壓吸乳器幾次或按摩乳房，直到乳汁開始流出



### 注意事項

只適用於家用微波爐。不要放入傳統的烤箱或烤架中。不要在平板微波爐中使用。請勿在 1200W 以上的微波爐中使用。不要將吸乳器放微波爐的金屬烤架上。請勿使用微波爐的燒烤功能。當使用微波爐時，請勿讓吸乳器接觸微波爐的頂部。請按照微波爐的說明進行操作。

## ID | PERINGATAN PENTING!

Harap simpan panduan instruksi ini untuk referensi di masa mendatang karena termasuk informasi penting.

### Cara membersihkan

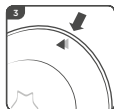
LAKUKAN cuci tangan anda dengan sabun dan air lalu keringkan sebelum anda memegang breast pump.

Sterilisasi silicone pump bisa dengan cara menggunakan tutup yang sudah disediakan lalu masukkan pump kedalam microwave; sterilisasi dengan air dingin; sterilisasi menggunakan uap listrik; atau sterilisasi menggunakan UV.

Kantung penyimpanan susu yang disertakan adalah kantong sekali pakai dan sudah steril serta siap untuk digunakan.

### Cara menggunakan steriliser lid

1. Cuci pump anda dengan air sabun, lalu bilas sampai bersih menggunakan air bersih.
2. Isi pump dengan 30ml air.
3. Tempatkan lid/tutup ke pump.



4. Microwave selama 4 menit.
5. Tunggu sampai dingin selama minimal 2 menit sebelum dikeluarkan dari microwave.

### Ingat

Selalu simpan silicone breast pump Anda disuhu dingin, tempat yang kering, jauhkan dari panas dan lembab serta terhindar dari sinar matahari langsung, Jauhkan silicone breast pump Anda dari jangkauan bayi dan anak-anak.

Untuk informasi lebih lanjut atau untuk melihat rangkaian lengkap dari Produk menyusui Tommee Tippee Made for Me® kunjungi [www.tommeetippee.com](http://www.tommeetippee.com)

### Cara memasang pump Anda

1. Remas bagian bawah pompa dengan lembut.
2. Letakkan cup dengan lembut ke payudara Anda dengan posisi puting dan areola di tengah.



3. Puting Anda harus berada di sekitar leher pompa yang sempit.
4. Tekan pompa dengan lembut beberapa kali atau pijat payudara Anda sampai ASI mulai mengalir.



### Panduan

Jangan letakkan di oven atau panggangan konvensional. Jangan gunakan dalam microwave flatbed. Jangan gunakan dalam microwave di atas 1200W. Jangan letakkan pompa di atas a panggangan logam yang dilengkapi dengan microwave. Jangan gunakan fungsi panggangan dalam kombinasi oven microwave. Pompa tidak boleh menyentuh bagian atas microwave saat berada di dalam. Ikuti petunjuk untuk microwave Anda .





*Let us know what you think*

We'd love to hear what you think of the Made for Me® range. Share your photos, reviews and tell us about your experiences on our social channels.

**Any questions?**

**Visit our website: [tommeetippee.com](https://tommeetippee.com)**

**Mayborn (UK) Limited**

Mayborn House, Balliol Business Park  
Newcastle Upon Tyne, NE12 8EW, United Kingdom.

**EU Representative**

Mayborn France Sarl, 56 Rue de Paris, Boulogne Billancourt,  
92100 France.

**Mayborn ANZ Pty Ltd.**

(ABN 66 154 703 134), PO Box 475 Mt Waverley VIC 3149,  
AUSTRALIA.

**Newborn Brands (NZ) Ltd.**

PO Box 47-677, Ponsonby, Auckland, 1144, NEW ZEALAND.

All IP rights held by Mayborn (UK) Limited  
and/or its affiliates.

TOMMEE TIPPEE®. MADE FOR ME®.

Copyright © 2022.

Made in China.



0423644  
1110123\_3

